

W i d f e m m e s
L a t w e e f c h u A w i f e s.

N^o 11.

Walmeerâ, tai 4. Nowemberi 1860.

Teefas fluddinaschanas.

1.

No Dubbinffas muifchas pagasta, fchinnî pawaffarâ, tai 23. April m. d. ifgahjuft kahda meita, Sanna Jurriht 20 gaddus wezza no widdeja auguma, kas nefunnoht un pasleppen dshwo. Tadeht teef zaur fcho fluddinaschanu wiffas pagasta-teefas, kâ arridsan pilskertu polizeijas teefas usalzinatas un luhgtas, ja fur tahdu atrastu, ar apwaktefchanu pee fchahs pagasta-teefas atfuhtht.

Dubbinffas muifchas pagast-teefâ, tai 20. Juli 1860.

3

N^o 27.

Jahn Wilniht, preekschfehdetais.

S. W.

P. Spunde, fkrifhweris.

2.

Pehz augstas schehliga Keisera pawehlefchanas darra Lehrpattas kreis-teefa wiffeem sinnamu:

Atlaists kreis-teefas affefferis Gustav Grabs von Igelstroem irr no ta leekunga un rittera Kahrka Jahn von Seidlig, to pee jaun Niggeneß rohbeschahm buhdamu un pee leekunga von Seidlig Meiermuifchas peederrigu semmneeku mahju Moisekulla Rein un Kisa Hans, bes to pee Meiermuifchas peederrigu atschkirtu plawas gabbalu 1 dahld. $64\frac{3}{11}\frac{2}{2}$ gr. leelu, — abbas mahjas kohpâ 42 dahld., 77 gr., par to naudas fskaitli 4280 rub. fudr.

pahrdewis un kreis-teesu luhdsis, lai fluddinaschann par to pirkschanu islat-
schoht. Tadeht nu kreis-teesa zaur scho usaizina wiffus un ikkatru, tikkat
Widsemmes leelkungu kredihthes beedribu ween ne, — kam kahdas prettirun-
naschanas jeb prassischanas pee schihs pirkschanas buhtu, — lai tee stary
trim mehnescheem no appakschraakstitas deenas pee schahs kreis-teesas peetei-
zahs, jo pehz pagahjuscha laika ne weenu wairs neprenems nedf klausihs,
bet peeminneti grunts-gabbali tam Gustav Graf von Igelstroem par dsimts-
ihpafchumu tiks nodohtri. 3

Tehrpattâ tai 15. Juli 1860.

Keiserifikas Tehrpattas kreis teesas wahrda:

N^o 926.

J. Baron Maydell, kreiskungs.

J. Dukowsky, fiktehra weetneeks.

3.

Kad tam, Rihgas kreise, Masstraupes muischas pagastam no Rihgas
kreises Atas draudschu teesas sinnams darrihts, ka ta us Ruhjenes leelmui-
schas grunts-gabbalu Kanger isdohta Fihlu grahmata (Pfandbrief), tai 15.
Merz m. d. 1854, sihmeta ar N^o 2³/₇, no trihsfimts sudraba rubbuteem
leela, ar tahm intreschu sihmehm no Septemvera mehnescha 1857 lihds Sep-
tember mehnesi 1861, zaur sagschanu pasuddusi, tad nu zaur scho usaizina
Widsemmes semmneeku rentes lahdes wirswaldischana wiffus tohs, kam zaur
to nu isdeldetai un par negeldigu nofazzitai Fihlu grahmatai ar tahm tur-
flaht peederrigahm intreschu sihmehm, pehz Widsemmes semmneeku likkumu
grahmatas no 1849ta gadda §. 23, un 25 gabbala, kahdas taifnas pretti-
runnaschanas buhtu, lai tee ar tahm zaur feseheem mehnescheem no appaksch-
raakstitas deenas skaitohht, t. i. lihds 25. Webruar m. d. 1861 pee schihs
Widsemmes rentu lahdes wirswaldischanas peeteizahs, jo pehz pagahjuscha
laika ta peeminneti Fihlu grahmata ar tahm intreschu sihmehm par negel-
digu tiks nofazzita un padarrita un jauna Fihlu grahmata ar turflaht pee-
derrigahm intreschu sihmehm tam, kam peederrahs tiks sagahdata un nodohtra.

Rihgâ, tai 25. August m. d. 1860. 3

Widsemmes semmneeku rentu lahdes wirswaldischanas wahrda:

S. W.

Baron Schulz Afscheraden.

Klot, fiktehrs.

4.

Kad Zehsu kreis-teefai tas mitteklis ta pee Fölkfchen muischas pagasta peerakstita Kahrka Bern nesinnams irr, tad teef zaur scho katra muischu-, pilssehtu- un basniz-muischu-waldifchana usfaukta, lai winnas tam Kahrkam Bern, — ja winnu fur atrastu, — peefohdina, ka winnam buhs bes kaweschanas pee schihs kreis-teefas peeteiktees deht fuhdsibas leetahm, kas Masstraupes muischas waldifchanai irr prett Gulba-pastes waldifchanu. Tas winnam jadare lihds 24. Nowember m. d. sch. g., jo zittadi winnam 2 rubli fudr. n. strahpes jamakfa.

Zehsu kreisteefä, tai 24. September m. d. 1860.

2

v. Hirschheidt, affefferis.

N^o 1134.

v. Wittorff, fiktehrs.

5.

Inzeem-muischas (Lehdurgas draudse) pagast-teefa, Rihgas kreises Hrai draudschu teefai irr sinnamu darrijufi, ka tas pee winnas pagasta peerakstihrs walsts lohzeklis Jahnis Leimann, Mai mehnesi sch. gaddä jaw zertortu reisi bes passes irr aisbehdsis. Kad nu winna mitteklis lihds schim nesinnams, — tad teef zaur scho fluddinaschanu wiffas muischu-, pilssehtu- un basniz-muischu-waldifchanas usajinatas un luhgtas, ja scho wasanku fur utrastu, zeet fanemt un bes kaweschanas us angfchä peeminnetu muischu aissufhtih.

Wezzums: 54 gaddi.

Augums: 2 Arschini 6 werschoki.

Azzis: sillas, us kreiso winsch neredfigs.

Matti: bruhni.

Gihmis: no wahtim rehtains.

Winsch irr apprezzejees, bet ar feewu kohpä nedsihwo.

Wittes muischä pee Hras Rihgas kreises draudschu teefas, tai 2. Sept.

m. d. 1860. 2

Draudschu-teefas-kunga weetneeks J. N. Larsen.

N^o 1058.

Notehrs E. V. Horst.

6.

Pehz augstas scheliga Feisera pawehleschanas darra Zehsu kreis-teefa sinnamu: Tas pee kalna-muischas peederrigs semmneeks Dahwis keepin irr no

buhmannä funga Friedrich Weit un ta kreis-teefas funga Gustav Baron Buddenbrock tohs eeksch Seckler-muischas peederrigüs grunts-gabbalus ar tahm tur peederrigahm ehkähm pirzis un scho kreis-teefu luhdñs; lai scho pirkschanas funtrakti apstiprina, issluddina un tohs peeminnetus grunts-gabbalus winnam par dsimts-ihpafchumu noraksta. Tad nu schi kreis-teefa us- aizina wiffus un ikkatru, — tikkai Widsemmes leekungu beedribu ween ne, — lai tee, kam kahdas taisnas prettirunnafchanas buhtu prett scho pirkschanas un pahrdohfchanas funtrakti, — treiju mehnefchu laikä no appakfch- rakstitas deenas skaitoht, pee schihß kreis-teefas peeteizahß, jo pehz pagahju- scha laikä ne weens wairs netiks klaußihtß, bet peemiñeti grunts-gabbali tam Dahw keepin par dsimts-ihpafchumu tiks norakstiti.

Zehfu kreis-teefä, tai 28. September m. d. 1860.

2

v. Wrangell, affefferis.

A. v. Wittorff, fiktehrs.

7.

Burtneeku pils pagast-teefa luhdf wiffas muischu un basniz-muischu po- lizeijas un pagasta-waldifchanas, ja winnas kur atrastu to pee Ruhtes mui- schas pagasta peerakstiru un konkursi krittuscha Kantfcha mahjas fainneeka Pehtera Lufhin dehlu Jahni Lufhin, — tuhlin fanemt un ar stipru apwak- teschanu us Burtneek pils-muischu aissuhtht. Winsch isgahjuschä gaddä bef passß apkahrt blandijahß, bet nu ar sawu brähli Zenni Lufhin, kam irr plakkatpasse un kas aifgahje pehz isgahjuscheeem Jurgeem us Pehterburgas gubbernementi dshwoht pee sawa tehwa, — abbi bijufchi tai 3schä Juni m. d. sch. g. Walmereeschu Ohlin muischas Kalka mahjä, kur isnehmufchi weenu sirgu ar wiffu aifjuhgu un kalteem wahgeem, ar fo sohljufchees us Burtneek muischu braukt, bet aifbraukufchi par gaisu.

Winna wezzums: 22 gaddi 8 mehn.

matti: gaisch dseltani.

gihmis: gluddens.

leelumß: 2 arschini 6 werfch. un flaisß no auguma.

Kunna Latweeschu-, Jggauku-, Wahzu- un kreewu-walloodu; gehrbjahß wahziffi.

Burtneek pils pagast-teefä, tai 13. Juni m. d. 1860.

2

Jahnis Duffat, preekschfehdetais.

N^o 296.

P. Wihbe, skrihwerris.

8.

Kad Putschurgas muischas Kaln Bimber mahjas fainneeks un linnu andelmannis Jahnis Jehkabsohn parraddes krittis, tad schi pagast-teefa usajzina wissus, kas winnam parrada un arr kam winsch parrada buhtu, — lai tee treiju mehn. laika no appakschrafftitas deenas skaitoht, t. i. lihds 29. Dezember m. d. sch. gadda pee Burtneek pils muischas pagasta peeteizahs; jo pehz pagahjuscha laika ne weenu wairs nepeenems, bet ar schehm leetahm pehz likkumeem isdarrihs.

Burtneek pils pagast-teefa, tai 29. September m. d. 1860. 2

№ 320.

Jahnis Duffat, preekschfehdetais.

(S. W.)

P. Wibbe, skrihweris.

9.

No Tihnasch muischas walsts-teefas (Nihgas aprinkf un Jkschschilles draudsē) teef tee parradu deweji ta konkursi krittuscha Tihnasch muischas peeneneeka Frix Linde usajzinati lihds 14. Nowemberi sch. gadda fawas prafschhanas usdoht; jo pehz pagahjuscha nosazzita laika ne weenu wairs nepeenems.

Tihnasch muischâ, 1860tâ gadda September mehnesi 26tâ deenâ. 2

Behrtul Grixhert, preekschfehdetais.

№ 44.

E. Benndorff, teefas skrihweris.

10.

Gurris Windt un Maije Nimrod no Ahderkafs muischas walsts jaw wairak kâ gadda laiku bes passes apfahrt blandahs. Kad nu winnu mittekti nesinnami, tad teef wissas muischu- un basniz-muischu-waldischanas luhgtas, ja schohs zilwekus fur atrastu, tohs paschus schai muischas waldischanai kâ zeetumneekus peesuhtht.

Gurra Wendt paschschana: wezzums: 31 gaddu,
augums: 2 arsch. 1 wersch.,
matti: farkani,
azzis: bruhnas,
gihmis: gluddens.

Maijas Nimrod pasihšana: wezzums: 27 gaddi,
augums: 2 arsch. 3 werfch.,
matti: tumschbruhni,
azzis: sillas,
gihmis: gluddens.

Ahderkafs muischâ, tai 30. September m. d. 1860. 2

+++ Martin Sarkanu, preekschfehdetais.

N^o 29.

Rufchen, ffrühweris

11.

Pehz augstas schehliga Keisera pawehleschanas darra Nihgas kreis-teefa
sinnamu:

Kohpmannis Johann Friedrich Brempehl ire sawu mahju, kas stahw uf
Nuhjenes Ternis muischas gruntn, kas sihmeta ar Nr. V, ar tahm tur pee-
derrigahm zittahm ehkahn tam semmneekam un andelmannam Tennam Sil-
ling par to raudas skaitli (1325 rubl. fudr.) ween tuhkstosch trihs simts
un diw desmits peezeem rubleem pahrdewis un kreis-teesu-luhdis, lai par to
fluddinaschanu islaischoht. Tadeht usazina kreis-teefa wiffus un ikkatru, kam
kashdas taisnas prassifchanas pee schihs mahjas un zittahm turflaht peeder-
rigahm ehkahn buhtu, lai tee treiju mehneschu laika no appakschraftitas
deenas skaitoht, t. i. lihds 14. Jan. 1861, ar sawahm prassifchanahm pee
schihs kreis-teefas peeteizahs, jo pehz nosazzita laika ne weenu wairs nepee-
nemš, bet peeminnetu mahju ar tahm zittahm ehkahn tam Tennam Silling
par dsimts-ihpaschumu norakstihš.

Walmeera, tai 14. Oktober mehn. d. 1860. 2

Nihgas kreis-teefas wahrda:

v. Delwig, affefferis.

v. Gavel, fiktehrs.

12.

Zaur scho teef sinnamš darrihts, ka Pehrnowas kreises III draudschu

teefa sawu sehdeschannu no 30. September m. d. sahfoht eeksch Leel Köppo
muischas, Willandes draudsé, sawu sehdeschannu turrehs.

Wegg-Bornhusen-muischá, tai 30. September m. d. 1860. 2

A. v. Dehn, draudsefkungs.

N^o 1203.

D. Krug, notehrs.

13.

Mehdsulas pagast-teefa (Leeseres draudsé) isgahjuschâ seemâ nonehma
khdai Mehdsulas pagastam peederrigai seewischkai Lihsei Bikke daschadas
semneeku seewischku drehbes, — kas israhdiyahs, ka winna tahs buhtu sag-
gufi. Schi leeta no Zehsu semmes-teefas ismekleta un tas spreedums no
Opgerikts-teefas tai 17. August m. d. sch. g. ar Nr. 3042 issluddinahts.
Lihse Bikke usdewe, ka winna tahs drehbes effoht atraddusi. Kad nu lihds
schim naw ne weens atraddees, kam schahs leetas peederretu, tad zaur scho
sluddinaschannu teef sinnamis darrihts, lai tee, kam ta manta peederretu, treiju
mehneschu laikâ no appakschrafstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 3schu Janwar
m. d. 1861, pee schihs pagast-teefas peeteizahs — jo pehz pagahjuschâ laika
netiks ne weens wairs peenemts, bet ar tahm drehbehm kâ likkumi nofalka
isdarrihts.

Mehdsulas pagast-teefâ, tai 3schâ Oktober m. d. 1860. 2

N^o 45.

D. Bohr, preekschsehdetais.

(S. W.)

D. Wannak, skrihweris.

14.

Kad tas Krauktu muischas (Zeswaines draudsé) frohdsneeks Jacob Glenge
nomirris; tad teef no schahs walsts-teefas sinnamis darrihts wisseem teem,
kam khdas varradu prassischanas jeb mantoschanas pee winna atstahtham
mantahm buhtu, lai tee feschu mehneschu laikâ no appakschrafstitas deenas
skaitoht, t. i. lihds 12. April m. d. 1861mâ gaddâ, pee schihs teefas peetei-
zahs; jo pehz pagahjuschâ laika ne weens wairs netiks klausihts nedf peenemts.

Krauktu muischas pagasta-teefâ, tai 12. Oktoberi 1860. 1

Jahn Fedder, preekschsehdetais.

N^o 80.

Fr. Johannsen, skrihweris.

15.

Mahlap muischas (Allaksnes draudsé) fr ohdsneeks Jehkab Krödger zaur linnu andeleschanu konkursi krittis un 1. Oktober m. d. sch. g. nomirris. Tad nu pehz § 946 Widsemmes likk. gr. no 1849, teek zaur scho pagastteefu wisseem un ikkatram sinnams darrihts, kam kahdas prassifchanas pee winna atstahtham mantahm buhtu, jeb arri kas winnam parrada palikkuschi, — lai tee wissi ar sawahm prassifchanahm sefchu mehneschu laikâ no appakfch-rakstias deenas skaitoht, kad schi fluddinaschana islaista, t. i. lihds 14. April 1861mâ gaddâ, pee schahs pagast-teefas preteizahs; jo kas pehz scha laika wehl meldefees, tas netiks wairs klausihis neds peenemts; bet ar teem par-radu flehpejeem, ja tahdi pehdigi wehl atraddisees, tiks pehz eeksch likku-meem nosajzitahm strahpehm isdarrihts.

Mahlap pagast-teefâ, tai 14. Oktoberi 1860.

1

N^o 133.

Jehkab Oh soling, preekschfehdetais.

(S. W.)

Rudolph Raabe, ffrühweris.

16.

Widsemmes gubbernementes waldischana ar zeeniga Generalgubernatora kunga sinnu un wehleschanu taggad islaidusi sawadu pawehleschanu pahrtahm ihpafchahm sikhäs naudus sikhemh, kas taggad wissu gubbernementi un ihpafchi Nihgu kâ pluddi pahrpulhduschas un kad zittas isdohtas no tahdeem zilwekeem, kam ne kahdas mantas naw un kam tadeht newarr ustizzeht. Lai nu us preekschu laudis ar tahdahm nedrohschahm naudas sikhemh wairs netiktu weckrahpti, tad gubbernementes waldischana islaisch schahdu pawehleschanu: „Teem kaupmannem un zitteem zilwekeem, kas andeles un weegla-kas istikschanas deht islaisch tahdus naudas papihrus, buhs tikpatt dauds naudas, ka winnu naudas=papihri wehrtê, par galwofchanu eemakfah, Nihdsnee-keem pee kaupmannu teefas; zitteem Widsemmes pilsfehnteekeem pee pilsfehntas rahts-teefas un us semmehm pee tahs weetas bruggu-teefas, — un tahs isdohdamas billetes arri schahm teefahm usrahdiht, kas tad winnas ar sawu stempeli apfihmehs. Tomehr, lai gau tahs billetes buhs apstempeletas, ne weenam neteek usspeests winnas naudas weetâ peenemt, neds arri ta teefa usnemmahs waldischanas weetâ par tahm galwoht; wiss tas lai noteek

pehz paschu patiffchanas un ustizzibas. Wissas tahdas nestempeletas nau-
das billetes teem isdewejeem taggad bes kawefchanas janemm atpakkal ka
tahdas, kas ar scho fluddinaschanu-aisleegtas un kas to nedarrihs, tiks ar
tahs nandu sijnju dubbultu waheribu strahpehts. 1

17.

Kad tas pee Walmeer muichas (Walmeeras kreisē un Walmeer basnij-
draudfē) peederrigs Bezg Sillap mahjas faimneeks Jehkab Blaumann irr
mirris, tad teek zaur scho fluddinaschanu wiina parradu deweji un nehmeji
usaizinati, wiss wehlaki lihds 1. Webruar m. d. 1861, pee Walmeer-muischas
pagast-teefas peeteiktees, jo pehz nosazzita laika ne weens waitis netiks pee-
nemts; bet ar wiina parradu nehmejeem, — ja tahdus wehlafr atraddihs, —
pehz likkumeem isdarrihts.

№ 18. Walmeer-muischas pagast-teefā, tai 1. Nowemberi 1860. 1

(S. W.) Pagast-teefas wahrda: D. Ballohd, preekschfehdetais.

18.

Pehz schebliga Keisera augstas pawehlefchanas darra Rihgas-kreis-teefa
sinnamu:

Pohzeem-muischas (Ummurgas draudfē) semmneeks Tohms Ohfis irr to
tam Jndrik Ohsohling lihds schim (Rihgas kreisē un Ummurgas draudfē pee
Pohzeem muischas) peederrigu Gumskaln mahju tai 28. September m. d.
1859 par to naudas skaitli no 3150 rubl. fudr. naud. nopirzis un pehz
Pohzeem-muischas pagast-teefas raksteem no 27. September m. d. 1860 to
pee tahs mahjas bes parradeem buhdamu mahjas mantu 3 sirgus, 9 lohpus
un 18 puhr. waffaras fehklas lihds ar to mahju mantojis.

Tohm Ohfis usnemm no tahs pirkschanas naudas, teem 3150 fudr.
rubteem par saweem parradeem:

a) Widsenmes semmneeku rentu lahdei par labbu 1000 rubl. fudr.

b) Pohzeem muischas leelkungam Baron v. Wolf 1590 " "

Tad nu kreis-teefa zaur scho usaizina wissus un iffatru, kam kahdas
taisnas prassifchanas pee schahs Gumskaln mahjas buhtu, lai tee treiju meh-
neschu laika no appakschrakschitas deenas, t. i. lihds 5. Webruar m. d. 1861mā
gaddā ar sawahm prassifchanahm pee schihs kreis-teefas peeteizahs, jo pehz

pagahjufcha laika ne weens wairs netiks klauſihts nedf peenemts, bet peeminnetā Gumskalu mahja tam pirzejam Lohmam Ohfis par dſimts-ihpaſchumu tiks norakſtita.

Walmeerâ, tai 4. Nowember m. d. 1860.

1

Rihgas kreis-teefas wahrdâ: Baron Delwig, affefferis.

L. v. Gavel, fiktehrs.

Wolmeerâ, tai 4tâ Nowember m. d. 1860.

L. v. Gavel, fiktehrs.